



- DE** Gebrauchsanweisung
- FR** Mode d'emploi
- GB** Instruction for use
- ES** Instrucciones de uso
- IT** Istruzioni per l'uso
- NL** Gebruikshandleiding
- CZ** Návod k použití
- RO** Instrucțiuni de utilizare
- HU** Használati útmutató



Gebrauchsanweisung
Marder-Mäuse-Siebenschläfer-Frei Car/Mobil
Dual-Power (12 V / 4x AA)
Art.-Nr. 78590

Liebe Kundinnen und Kunden,
danke für den Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

Produktbeschreibung

Der innovative mobile Marder-/Mäuse-/Siebenschläfer-Frei von ISOTRONIC. Batteriebetrieben und wirksam. ISOTRONIC Marder-Mäuse-Siebenschläfer-Frei Car/Mobil kann mit ultrahohen Intervall-Tönen Plagegeister von Auto, Haus, Garage, Scheune, Dachboden oder Gartenlaube fernhalten. Die Intervallschaltung (60 Sekunden) verhindert Gewöhnung an den Ton. Zusätzlich erzeugt das Gerät ein 3-fach gleitendes LED-Licht, das Eindringlinge erschreckt und vertreibt. Neue Elektronik sorgt für minimalen Stromverbrauch. Das Gerät kann ggf. vor Marderbissen an Kabeln, Leitungen und Gummiteilen sowie vor Schäden z.B. an Dachisolierungen schützen und auch Siebenschläfer vertreiben. Für dauerhafte Wirkung sollte es kontinuierlich betrieben werden. Die Geräte arbeiten mit ultrahohen Schwellfrequenzen, die Gewöhnung vermeiden und für Tiere störend, aber nicht unbedingt schmerzhaft sind. Je nach Tierart kann es bis zu 3 Wochen dauern, bis Tiere ihre gewohnte Umgebung verlassen. Reaktionen variieren je nach Art, Alter, Rasse und Größe. Angaben gelten unter optimalen Bedingungen und dienen zur Orientierung.

Vorsichtsmaßnahmen

Richten Sie das Gerät nicht auf Nachbargrundstücke oder öffentlich zugängliche Flächen. Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz auf dem eigenen Grundstück vorgesehen. Der Tiervertreiber ist zur Abwehr und Vorbeugung nicht erwünschter Tiere konzipiert. Obwohl das Gerät im hochfrequenten Bereich arbeitet, können einzelne Personen, insbesondere Kinder und Personen mit einem empfindlichen oder gut ausgeprägten Hörvermögen, die ausgesendeten Töne wahrnehmen. In diesem Fall kann es zu einer als unangenehm empfundenen Geräuschwahrnehmung kommen. Richten Sie das Gerät daher nicht auf Aufenthaltsbereiche von Menschen. Bitte blicken Sie niemals direkt in das LED-Licht, das könnte Ihre Augen beschädigen.

Platzierung

Wichtig: Die Platzierung der Geräte kann entscheidend für die Wirksamkeit sein. Bitte richten Sie die Geräte mit dem „Lautsprecher“ direkt in einer Linie auf die Sitz- und Ruheplätze der Tiere aus. Die Frequenzen werden trichterförmig gesendet und der zu schützende Bereich sollte innerhalb dieses Trichters liegen. Eine falsche Ausrichtung kann zu toten Winkeln führen, in denen sich die Tiere vermehrt aufhalten, um den

störenden Frequenzen zu entgehen. Bei großen Grundstücken oder Grundstücken mit vielen Hindernissen, können mehrere Geräte sinnvoll sein. Diese sollten jedoch gezielt und nicht wahllos platziert werden. Wichtig ist, den Tieren stets einen klaren Fluchtweg zu lassen und sie in dessen Richtung zu lenken, damit sie orientiert ausweichen können.

Batterieeinsatz und -wechsel

1. Schrauben Sie die vier Schrauben der Batterieabdeckung auf. Es kann zum Öffnen des Batteriedeckels ein leichtes Hebeln erforderlich sein.
2. Bitte achten Sie darauf, dass der Isolationsmantel der Batterie nicht beschädigt ist oder beim Einlegen in das Batteriefach beschädigt wird. Eine Beschädigung kann zum Kurzschluss und Überhitzung der Batterie führen.
3. Beim Batteriewechsel entnehmen Sie die alten Batterien aus der Batteriehalterung.
4. Setzen Sie vier neue Batterien der Mignon AA. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie Innen am Boden der Batteriehalterung angezeigt.
5. Setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf den Gehäusekörper auf und verschrauben Sie diesen vorsichtig und achten darauf, dass die Dichtung im vorhandenen Rahmen korrekt liegt.

Wichtiger Hinweis

Die normale Betriebsspannung dieses Gerätes beträgt 6 Volt. Bei einer verminderten Spannungsversorgung kann es zu einem Funktionsausfall kommen oder es ertönt ein Dauerton/Dauerimpulston. Sollte der ultrahohe Ton deutlich hörbar werden oder in einen Dauerton wechseln, überprüfen Sie bitte die Spannung der eingesetzten Batterien und wechseln diese bei Bedarf aus. Die Betriebszeit mit mangelfreien Batterien beträgt ungefähr 6 Monate. Bei Batterien findet während der Lagerung eine Selbstentladung statt. Somit kann unter Umständen schon beim ersten Einsatz nicht die volle Leistung zur Verfügung stehen, was zu einer verkürzten Betriebsdauer führen kann.

Inbetriebnahme

Sie haben zwei Möglichkeiten das Gerät zu betreiben, entweder schließen Sie dieses an Ihre Autobatterie an oder nutzen es mobil im Batteriebetrieb mit 4x AA-Mignon-Batterien.

Anschluss an die Autobatterie: Bei Betrieb in einem Fahrzeug wird das Gerät mit Blechschrauben oder Kabelbindern im Motorraum an der Karosserie befestigt. Das Anschlusskabel zur Autobatterie ist so zu verlegen, dass es nicht mit beweglichen oder heißen Teilen (z.B. Lüfterrad, Auspuffkrümmer) in Berührung kommt. Das Gerät sollte im Motorraum so platziert sein, dass sich der Schall gleichmäßig verteilen kann und nicht durch Dämmmatten gedämpft wird.

ACHTUNG: Die Montage in einem Fahrzeug sollte durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen!

Bei Fahrzeugstillstand schaltet sich das Gerät nach ca. 60 Sekunden automatisch ein bzw. bei durch den Motor erzeugte Vibrationen oder während des Fahrbetriebs aus (Abschaltautomatik). Das Gerät ist nur bei Fahrzeugstillstand aktiv, dies schont die Autobatterie (Auto-ON-OFF).

Hinweis: Wurden Fahrzeug oder Räume bereits von Mardern oder anderen Nagetieren besucht, haben die Tiere höchstwahrscheinlich Duftmarken zur Revierkennzeichnung hinterlassen. Diese Gerüche müssen vor der Montage des Gerätes entfernt werden (im Fahrzeug am besten durch eine Motorwäsche).

Bitte stecken Sie das beiliegende Adapterkabel fest in die vorgesehene Buchse im Gerät ein. Nur wenn das Adapterkabel fest im Gerät sitzt, wird ein eventuelles Eindringen von Wasser in das Gerät verhindert. Das Gerät wird nun direkt an die Autobatterie angeschlossen. Das rote Kabel wird mit dem Pluspol, das braune mit dem Minuspol verbunden. Stellen Sie sicher, dass evtl. eingesetzte Batterien entnommen werden, da diese ggf. auslaufen können und das Gerät beschädigen. Die integrierte Sicherung am Adapterkabel kann ggf. ausgewechselt werden.

Sollten Sie Ihr Kraftfahrzeug für längere Zeit nicht mehr in Betrieb nehmen, so achten Sie bitte darauf, dass das Gerät in diesem Zeitraum abgeklemmt oder mittels Schalter ausgeschaltet wird.

Alternativer Betrieb für eine mobile Verwendung:

Öffnen Sie den Gehäuseboden mit dem beiliegenden Schraubendreher und legen Sie passende Batterien ein, bitte achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie das Gehäuse wieder und schalten es bei Bedarf an einer gewünschten zu schützenden Stelle an. Das beiliegende Adapterkabel wird nicht benötigt. Bitte verschließen Sie die Steckerbuchse mit dem beiliegenden Gummi-Propfen.

Technische Daten

Batteriebetrieb:	4 x AA (Mignon, nicht enthalten); alternativ über 12V- Autobatterie
Batteriekapazität:	Bis zu 6 Monaten (Alkaline Batterien)
Wirkungsbereich:	ca. 60 m ² in geschlossenen Räumen bzw. 4 Meter Radius im Freiland
Frequenz:	12 –24 kHz +/- 10%
Ausgangsfrequenz:	3 Sek. AN und 60 Sek. AUS
LED:	Chip LED-Flash (1x pro Minute)
Anzeigen:	LED-Indikation (zyklisch)
Befestigungsmaterial:	4 Kabelbinder
Schalter:	ON-OFF

Hinweise zur Batterieentsorgung

Batterien unterliegen gesetzlichen Bestimmungen. Auf keinen Fall dürfen Batterien in den Hausmüll, Gelben Sack o.ä. gegeben werden. Batterien nur im entladenen Zustand in die Altbatterie-Sammelbehälter geben und Vorsorge gegen Kurzschlüsse treffen (z.B. Abkleben der Pole).

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.

2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Zuleitungen und Spannungsführende Kabel, mit denen das Gerät verbunden ist, auf Bruchstellen oder Isolationsfehler prüfen. Bei Feststellung eines Fehlers oder bei sichtbaren Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.

Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es wird keine Gewähr auf Verschleißteile gegeben. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr ISOTRONIC-Team



D-72186 Empfingen

Stand: 03/26

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Mode d'emploi
Anti Martre / Anti Souris / Anti Loir mobile
Art. N° 78590

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

L'innovant mobile martre / souris sans loir de ISOTRONIC. Fonctionne à piles et très efficace. Vous n'avez plus à craindre que des rongeurs indésirables visitent vos locaux à l'avenir. Voiture / Mobil sans dortoir ISOTRONIC Marten Mouse éloigne les insectes nuisibles de la voiture, de la maison, du garage, de la grange, du grenier ou du belvédère avec des tonalités à intervalle ultra élevé. L'intervalle intégré de 60 secondes empêche les animaux de s'habituer au son. De plus, une lumière à LED est générée, ce qui effraie et protège les intrus. **Cet appareil protège également des loirs.**

Afin de chasser les animaux de façon permanente et de rester à l'écart, l'appareil doit être utilisé continuellement et un peu de patience doit être appliqué. Nos appareils fonctionnent avec des fréquences de seuil ultra hautes qui évitent l'habitude et sont gênants pour les animaux mais pas nécessairement douloureux. Selon l'espèce, il faut parfois jusqu'à 3 semaines pour que les animaux quittent leur environnement familier et remarquent un changement. Différents types d'animaux réagissent différemment, en fonction de l'âge, de la race et de la taille, mais la plupart d'entre eux se sentent tôt ou tard perturbés dans leurs habitudes et vont quitter la zone en permanence.

Important : l'emplacement de l'équipement peut être déterminant pour son efficacité. Veuillez aligner les appareils avec le "haut-parleur" directement dans une ligne sur les places assises et au repos des animaux. Les fréquences sont envoyées en forme d'entonnoir et la zone à protéger doit se situer à l'intérieur de cet entonnoir. Un mauvais alignement peut créer des angles morts dans lesquels les animaux passent plus de temps à éviter les fréquences perturbatrices.

Fonctionnement

Consommation d'énergie minimale grâce à la nouvelle électronique. L'appareil émet des sons haute fréquence toutes les 60 secondes. Ces sons, imperceptibles à l'oreille humaine, éloignent les rongeurs du véhicule et des espaces. La LED de puce intégrée génère un clignotement de LED par minute. Le dispositif peut protéger contre les morsures de martre sur les câbles, les lignes, les autres pièces en caoutchouc et les dommages, par exemple. Isolation de la toiture.

Montage et fonctionnement

Vous avez deux options pour utiliser l'appareil : 1. connectez-le à la batterie de votre voiture ou utilisez-le 2. Mobile fonctionnant sur batterie avec 4x piles AA Mignon.

1. Lors de l'utilisation dans un véhicule, l'unité est fixée à la carrosserie à l'aide de vis taraudeuses ou d'attaches de câble dans le compartiment moteur. Le câble de raccordement à la batterie de la voiture doit être placé de manière à ne pas entrer en contact avec des pièces mobiles ou chaudes (p. Ex. Roue de ventilateur, collecteur d'échappement). L'appareil doit être placé dans le compartiment moteur afin que le son puisse être distribué uniformément et ne soit pas amorti par des tapis isolants.

ATTENTION: L'installation dans un véhicule doit être effectuée par des spécialistes autorisés! Lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'appareil s'allume automatiquement au bout de 60 secondes environ ou éteint les vibrations générées par le moteur ou pendant la conduite (arrêt automatique). L'appareil n'est actif que lorsque le véhicule est en stationnement. Ceci protège la batterie de la voiture (Auto-ON-OFF)

Remarque: le véhicule ou les locaux étaient-ils déjà de Mardern ou Visité d'autres rongeurs, les animaux les plus probables Laisser des marques de parfum pour le marquage de district. Ces odeurs doivent être retirés avant d'installer l'appareil (dans le véhicule à mieux par un lavage de moteur).

Raccordement électrique sans fonction permanente Veuillez insérer le câble adaptateur fourni dans le périphérique. L'appareil va maintenant être connecté directement à la batterie de la voiture. Le câble rouge est connecté au pôle positif, le câble brun au pôle négatif.

Si votre voiture ne doit plus être utilisée pendant longtemps Fonctionnement, veuillez vous assurer que l'appareil est en Cette période est déconnectée.

2. Opération alternative pour utilisation mobile: Veuillez ouvrir la base du boîtier avec le tournevis fourni et insérer les piles appropriées. Faites attention à la polarité. Fermez à nouveau le boîtier et allumez-le si nécessaire sur un endroit à protéger. Le câble adaptateur fourni n'est pas nécessaire. Veuillez fermer la prise avec la fiche fournie.

Caractéristiques techniques

Fonctionnement sur batterie:	4 x AA (mignon, non inclus) alternativement Via la batterie de voiture 12V
Capacité de la batterie :	Jusqu'à 6 mois (piles alcalines)
Lieu d'effet :	env. 60 m ² (dans des locaux fermés) Ou 4 mètres de rayon sur le terrain
Fréquence :	12 - 24 kHz +/- 10%
Fréquence de sortie :	cyclique (3 sec. Par cycle Marche et 60 sec. Arrêt)
LED :	Puce LED Flash (1x par minute)
Voyants :	indication LED (cyclique)
Éléments de fixation :	4 colliers serre-câbles
Interrupteur :	ON-OFF

Changement de piles

1. Retirer le couvercle du châssis.
2. Retirez l'accu de son compartiment.
3. Insérez 4 nouvelles piles de la taille mignon AA. Veillez à respecter les polarités, comme indiquées à l'intérieur du compartiment.
4. Remettez le couvercle du boîtier sur le boîtier.

Veillez vous assurer que la gaine isolante de la batterie n'est pas endommagée ou endommagée lorsqu'elle est insérée dans le compartiment de la batterie. Les dommages peuvent court-circuiter et surchauffer la batterie.

Remarque importante

La tension de service normale de cet appareil est de 6 volts. En cas de tension d'alimentation réduite, une défaillance de fonctionnement peut se produire ou un son pulsé ou continu peut retentir. Si le son ultra aigu devient distinctement audible ou se transforme en un son continu, veuillez vérifier la tension de la/les pile(s) utilisée(s) et changez-la/les si nécessaire. La durée de fonctionnement avec des piles impeccables est de 8 mois. Pendant le stockage, les piles se déchargent d'elles-mêmes systématiquement. C'est pourquoi il peut arriver lors de la première utilisation que l'on n'ait pas une pleine puissance, ce qui peut entraîner une durée de fonctionnement plus brève.

Attention : Instructions importantes concernant les batteries



Conseil pour l'élimination des piles :

Les piles sont soumises aux dispositions légales. C'est pourquoi, après utilisation, vous devez les restituer à votre point de vente ou dans une déchetterie. En aucun cas vous ne devez jeter les piles/batteries dans les ordures ménagères, etc. Ne redonnez les piles/batteries qu'une fois déchargées et faites attention aux courts-circuits (ex. décoller les bornes).

Consignes de sécurité

- Ne faites fonctionner l'équipement qu'en utilisant la tension révue.
- En cas de réparations, il ne faut utiliser que des pièces détachées d'origine pour prévenir tout dommage sérieux.
- Dans tous les cas, il faut vérifier si l'appareil convient au site d'utilisation correspondant.
- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants y compris) avec des capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Remarques générales

1. Les appareils électriques, les emballages, etc., ne doivent pas être dans le rayon d'activité des enfants.
2. Les matières d'emballages et usagées (feuilles plastiques, produits usagés) doivent être éliminées conformément au respect de l'environnement.
3. La transmission du produit à un tiers doit être accompagnée du mode d'emploi.

4. ISOTRONIC se réserve le droit de modifier la conception et les données techniques du produit sans préavis dans le cadre de sa politique d'amélioration constante du produit.

Garantie

Cette prestation de garantie couvre tout défaut dû à un matériau défectueux ou une erreur de fabrication. Aucune garantie n'est apportée aux consommables (ex. piles). Puisque ISOTRONIC n'a aucune influence sur la qualité et le professionnalisme du montage ou de l'utilisation de l'appareil, la garantie ne peut couvrir que le fait que l'appareil est complet et en bon état. Nous n'assumons ni garantie, ni responsabilité pour des dommages directs ou indirects liés à l'utilisation de ce produit. Cela suppose en particulier qu'aucune modification ou tentative de réparation n'ait été apportée à l'appareil, que les connexions n'aient pas été modifiées et qu'aucune autre pièce ait été utilisée ni que, d'une manière ou d'une autre, aucune fausse manœuvre, aucune négligence ou mauvaise utilisation n'ait entraîné des dommages.

Votre équipe
ISOTRONIC



Conseils de protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être éliminé en fin de vie dans les déchets ménagers mais doit être conduit à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. C'est ce qu'indique le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage. Les matériaux sont valorisables en fonction de leurs caractéristiques. Avec la réutilisation, la valorisation des matériaux ou toute autre forme de valorisation des appareils usagés, vous contribuez de façon importante à la protection de l'environnement. Demandez auprès de votre mairie l'adresse de votre déchetterie.





Instruction for Use
Marten-/Mouse-/Dormouse-Free Mobile
Article No. 78590

Dear Client,
Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

Product description

The innovative mobile marten / mouse dormouse-free by ISOTRONIC. Battery operated and highly effective. You no longer must be worried about unwanted rodents visiting your premises in the future. ISOTRONIC Marten – Mouse - Dormouse-Free Car / Mobil keeps the biting pests away from the car, house, garage, barn, loft, or gazebo with ultra-high interval tones. The integrated interval of 60 seconds prevents the animals from getting used to the sound. In addition, a LED light is generated, which scares and warded off the intruders. **This device also repels dormouse.**

To drive away the animals permanently and to keep away, the device should be in continuous use and a little patience be applied. Our devices work with ultra-high threshold frequencies that avoid habituation and are annoying to the animals but not necessarily painful. Depending on the species, it can sometimes take up to 3 weeks for the animals to leave their familiar environment and notice a change. Different types of animals react differently, depending on age, race, and size, but most of them sooner or later feel disturbed in their habits and familiar surroundings and will leave the area permanently.

Important: the placement of the equipment can be critical to its effectiveness. Please align the devices with the "speaker" directly in a line on the sitting and resting places of the animals. The frequencies are sent funnel-shaped and the area to be protected should be within this funnel. A misalignment can lead to blind spots in which the animals spend more time to avoid the disturbing frequencies.

Operating mode

Minimal power consumption through new electronics. The device emits high frequency sounds at intervals of 60 seconds. These sounds, imperceptible to the human ear, keep the rodents away from the vehicle and the spaces. The built-in chip LED generates a LED flash every minute. The device may protect against marten bites on cables, lines, other rubber parts and damage to e.g. Roof insulation.

Assembly and operation

You have two options for operating the device, either connect this 1. to your car battery or use it 2. Mobile in battery operation with 4x AA Mignon batteries.

1. When operating in a vehicle, the unit is secured to the body with tapping screws or cable ties in the engine compartment. The connection cable to the car battery must be

laid so that it does not come into contact with moving or hot parts (eg fan, exhaust manifold). The device should be placed in the engine compartment so that the sound can be distributed evenly and is not damped by insulation mats.

ATTENTION: Installation in a vehicle should be carried out by authorized specialists!

When the vehicle is stationary, the device switches on automatically after approx. 60 seconds, or switches off vibrations generated by the motor or during driving (automatic switch-off). The device is only active when the vehicle is parked. This protects the car battery (Auto-ON-OFF).

Note: Were vehicle or rooms already by Martens or Visited other rodents, the animals most likely Leave scent marks for district marking. These smells must be removed before installing the device (in the vehicle at best by a motor wash).

Electrical connection without permanent function

Please insert the enclosed adapter cable into the device. The device will now be connected directly to the car battery. The red cable is connected to the positive pole, the brown cable to the negative pole.

Should your car no longer be in for a long time Operation, please make sure that the appliance is in this period is disconnected or switched off.

2. Alternative operation for mobile use: Please open the housing base with the enclosed screwdriver and insert suitable batteries, please pay attention to the correct polarity. Close the housing again and switch it on if necessary to a desired place to be protected. The enclosed adapter cable is not needed. Please close the plug socket with the plug provided.

Technical data

Battery operation:	4 x AA (mignon, not included) alternatively via 12V car battery
Battery capacity:	Up to 6 months (alkaline batteries)
Effective area:	approx. 60m ² in closed rooms or 4 meters Radius in the field
Frequency:	12 - 24 kHz +/- 10%
Output frequency:	3 sec. ON and 60 sec. OFF
LED:	Chip LED Flash (1x per minute)
Indications:	LED indication (cyclic)
Mounting material:	4 cable ties
Switch:	ON-OFF

Replacement of the battery

1. Remove the housing cover.
2. Remove the old battery from its fitting.
3. Insert 4 new batteries size mignon cell (AA). When doing so, mind the correct polarity as shown on the bottom inside the battery fitting.

4. Reattach the casing cover to the casing body into place and screw it.

Please make sure that the insulation jacket of the battery is not damaged or damaged when it is inserted into the battery compartment. A damage can cause a short-circuit and overheat the battery.

Important Notice

The normal operating voltage of this device is 6 volts. Reduced power supply can lead to malfunctioning or to the sounding of a continuous tone/pulse tone. If the high-pitched tone becomes clearly audible or switch to a continuous tone, please check the voltage of the inserted battery/batteries and replace if necessary. Operating time with batteries in good working order is approximately 8 months. Batteries self-discharge during storage. Consequently, it could be possible that full battery capacity is not available when used the first time, which can lead to reduced operating time.

Safety instructions

- The device may only be operated at the specified voltage.
- If repairs are required, original replacement parts should be used exclusively to avoid serious damage.
- In any case, verify that the device is suitable for the respective installation location.
- This device is not suitable for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience or knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device

General information

1. Electrical devices, packaging materials etc. must be kept out of reach of children.
2. Packaging and wear parts (film, used products) must be disposed of in an environmentally friendly manner.
3. If the product is passed on to third parties, it should be accompanied by the matching instructions for use.
4. Changes to the design and technical data without prior announcement are reserved in the interest of continuous product improvements.

Warranty

This warranty covers the rectification of all defects in materials or workmanship. There is no warranty on wear parts. Since ISOTRONIC has no control over correct and proper installation or use, the warranty only covers the integrity and workmanship of the device. No liability whatsoever is assumed for damages or consequential damages related to this product. This applies if the device is altered, attempts are made to repair it, circuits are modified, third-party components are used or when improper use, negligence or misuse has led to damage.

Yours sincerely,
ISOTRONICteam



Environmental protection

This product may not be disposed of in regular household garbage at the end of its lifespan but must be brought to a collection centre for electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, instructions for use and / or packaging. The materials are recyclable and have been identified as such. Reusing or recycling used equipment, and other forms of recovery, make a valuable contribution towards protecting our environment. Please contact your municipal administration to locate a collection centre.



Instrucciones de uso
Anti-Martas/Anti-Ratón/Anti-Lirón Portátil
Art. N° 78590

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del Producto

El innovador móvil Anti-Martas/Anti-Ratón sin dormouse de ISOTRONIC. Funciona con pilas y altamente eficaz. Ya no tiene que preocuparse por los roedores no deseados que visiten sus instalaciones en el futuro. ISOTRONIC Anti-Martas/Anti-Ratón mantiene las plagas que pican lejos del automóvil, casa, garaje, granero, loft o cenador con tonos de intervalo ultracortos. El intervalo integrado de 60 segundos evita que los animales se acostumbren al sonido. Además, se genera una luz LED que asusta y protege a los intrusos. **Este dispositivo también despeja lirón.**

Para ahuyentar a los animales de forma permanente y también para alejarse, el dispositivo debe estar en uso continuo y se debe aplicar un poco de paciencia. Nuestros dispositivos funcionan con frecuencias de umbral ultra altas que evitan la habituación y son molestos para los animales pero no necesariamente dolorosos. Dependiendo de la especie, a veces puede tomar hasta 3 semanas para que los animales abandonen su entorno familiar y noten un cambio. Los diferentes tipos de animales reaccionan de manera diferente, dependiendo de la edad, la raza y el tamaño, pero la mayoría de ellos tarde o temprano se sienten perturbados por sus hábitos y entornos familiares y abandonarán el área de forma permanente.

Importante:

La colocación del equipo puede ser crítica para su efectividad. Alinee los dispositivos con el "altavoz" directamente en una línea en los lugares para sentarse y descansar de los animales. Las frecuencias se envían en forma de embudo y el área a proteger debe estar dentro de este embudo. Una desalineación puede conducir a puntos ciegos en los que los animales pasan más tiempo para evitar las frecuencias perturbadoras.

Operación

Mínimo consumo de energía a través de la nueva electrónica. El dispositivo emite sonidos de alta frecuencia a intervalos de 60 segundos. Estos sonidos, imperceptibles para el oído humano, mantienen a los roedores alejados del vehículo y los espacios. El chip LED incorporado genera un flash LED 1x cada minuto. El dispositivo puede proteger contra picaduras de marta en cables, líneas, otras piezas de goma y daños a, p. de aislamiento para tejados.

Ensamblaje y operación

Tiene dos opciones para operar el dispositivo, ya sea conecte esto 1. a la batería de su automóvil o úselo 2. Móvil en funcionamiento con 4 pilas AA Mignon.

1. Al operar en un vehículo, la unidad se asegura al cuerpo con tornillos de rosca o bridas en el compartimiento del motor. El cable de conexión a la batería del automóvil debe enrutarse de modo que no entre en contacto con partes móviles o calientes (por ejemplo, la rueda del ventilador, el colector de escape). El dispositivo debe colocarse en el compartimiento del motor para que el sonido se pueda distribuir de manera uniforme y no sea amortiguado por esteras de aislamiento.

ATENCIÓN: ¡La instalación en un vehículo debe ser realizada por especialistas autorizados!

Cuando el vehículo está parado, el dispositivo se enciende automáticamente después de aproximadamente 60 segundos, o apaga las vibraciones generadas por el motor o durante la conducción (apagado automático). El dispositivo solo está activo cuando el vehículo está estacionado. Esto protege la batería del automóvil (Auto-ON-OFF)

Nota: ¿Ya eran vehículos o habitaciones de Martas o Visité otros roedores, los animales más probablemente Deje marcas de olor para el marcado del distrito. Estos olores debe retirarse antes de instalar el dispositivo (en el vehículo en mejor por un lavado a motor).

Conexión eléctrica sin función permanente.

Inserte el cable adaptador incluido en el dispositivo. El dispositivo ahora estará conectado directamente a la batería del automóvil. El cable rojo está conectado al polo positivo, el cable marrón al polo negativo.

En caso de que su automóvil ya no esté dentro por mucho tiempo Funcionamiento, asegúrese de que el aparato esté en Este período está desconectado.

2. Operación alternativa para uso móvil: Abra la base de la carcasa con el destornillador incluido e inserte las baterías adecuadas, preste atención a la polaridad correcta. Vuelva a cerrar la carcasa y enciéndala si es necesario en el lugar que desea proteger. El cable adaptador incluido no es necesario. Cierre el enchufe con el enchufe provisto.

Datos Técnicos

Funcionamiento con batería: 4 x AA (mignon, no incluido) alternatively a través de la batería del automóvil 12V Capacidad de la batería: hasta 8 meses (baterías alcalinas)
Área efectiva: aproximadamente 60m² en habitaciones cerradas o 4 Metros Radio en el campo.

Frecuencia:	12-24 kHz +/- 10%
Frecuencia de salida:	3 seg. ON y 60 seg. OFF
LED:	Flash LED de chip (1x por minuto)

Indicaciones:	indicación LED (cíclica)
Material de montaje:	4 bridas
Interruptor:	encendido-apagado

Reemplazo de la batería

1. Retire la cubierta de la carcasa.
2. Retire las baterías viejas del soporte de la batería.
3. Inserte cuatro baterías AA nuevas de Mignon. Asegúrese de que la polaridad sea correcta, como se muestra en la parte inferior del soporte de la batería.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la carcasa en el cuerpo de la carcasa y atornillarla de nuevo.

Asegúrese de que la cubierta de aislamiento de la batería no se dañe ni se dañe cuando se inserta en el compartimento de la batería. Los daños pueden provocar un cortocircuito y sobrecalentar la batería.

Indicación importante

La tensión de servicio normal de este aparato asciende a 6 V.

Si la tensión de alimentación se reduce, puede producirse un fallo de funcionamiento o se emite un sonido / señal acústica permanente. Si el sonido ultra alto fuera claramente audible o cambiara a un sonido permanente, verifique la tensión de la/s pila/s utilizada/s y sustitúyala/s en caso necesario. El tiempo de funcionamiento con las pilas en perfecto estado se cifra en aprox. 8 meses.

Las pilas se descargan automáticamente durante su almacenamiento. Así, su potencia máxima no se garantiza cuando el aparato se utilice por primera vez, lo cual puede traducirse en un tiempo de funcionamiento reducido.

Indicaciones de seguridad

- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada.
- En caso de reparaciones, utilice únicamente piezas de recambio
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que no dispongan de la experiencia los conocimientos necesarios
- Los niños deben vigilarse para asegurar que no jueguen con el aparato.

Indicaciones generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben estar al alcance de los niños.
2. Elimine el material de embalaje y precintado (film, productos gastados) según las disposiciones medioambientales.
3. Si entrega el producto a terceros, no olvide adjuntar las correspondientes instrucciones de uso.
4. Se reserva el derecho a realizar modificaciones de diseño y de los datos técnicos sin previo aviso con el fin de mejorar la calidad del producto.

Garantía

La garantía incluye la reparación de cualquier defecto que se deba a material en mal estado o a fallos de fabricación. No se ofrece garantía por las piezas de desgaste. Puesto que ISOTRONIC no tiene influencia en el montaje ni en el uso del aparato, la garantía sólo podrá cubrir lógicamente la integridad y el correcto estado del producto. En caso de daños o daños derivados relacionados con este producto, la garantía no tiene validez ni la empresa se hace responsable de los mismos. Esto se aplica especialmente si se han realizado modificaciones o intentos de en el aparato, si se han cambiado las conexiones o se han utilizado otros componentes, o si los daños se derivan del manejo o uso inadecuado del aparato.

Atentamente,
El Equipo ISOTRONIC



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no debe desecharse al final de su vida útil con los residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo del producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje. Los materiales son reciclables en función de su marcación. Con la reutilización, el reciclado y otras formas de aprovechamiento de aparatos usados estará realizando una importante contribución a la protección del medio ambiente. Consulte en el ayuntamiento cuál es el organismo de eliminación de residuos competente.

Istruzioni per l'uso Anti-martora/morino/ghiro mobile Articolo 78590

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuale tutore necessità.

Descrizione del prodotto

Il dispositivo mobile senza martora / topo / ghiro di ISOTRONIC funziona a batteria ed è molto efficace. Anti-Martora/morino tiene lontani i parassiti pungenti da auto, casa, garage, fienile, soffitta o gazebo con toni ad intervallo ultraalto. L'intervallo integrato di 60 secondi impedisce agli animali di abituarsi al suono. Inoltre, viene generata una luce a LED, che spaventa e respinge gli intrusi. **Questo dispositivo parade anche ghiro.**

Per scacciare gli animali in modo permanente e anche per tenerli lontani, il dispositivo deve essere in uso continuo e applicare un po' di pazienza. I nostri dispositivi funzionano con frequenze di soglia ultraelevate che evitano l'abitudine e sono fastidiose per gli animali ma non necessariamente dolorose.

A seconda della specie, a volte possono essere necessarie fino a 3 settimane affinché gli animali abbandonino il loro ambiente familiare e notino un cambiamento. Diversi tipi di animali reagiscono in modo diverso, a seconda dell'età, della razza e delle dimensioni, ma la maggior parte di essi prima o poi si sente disturbata nelle loro abitudini e abitudini e lascerà la zona in modo permanente.

Importante: il posizionamento dell'attrezzatura può essere fondamentale per la sua efficacia. Allineare i dispositivi con l'"altoparlante" direttamente in linea sui posti di seduta e di riposo degli animali. Le frequenze vengono inviate a forma di imbuto e l'area da proteggere deve trovarsi all'interno di questo imbuto. Un disallineamento può portare a punti ciechi in cui gli animali trascorrono più tempo per evitare le frequenze disturbanti.

Operazione

Consumo energetico minimo grazie alla nuova elettronica. Il dispositivo emette suoni ad alta frequenza a intervalli di 60 secondi. Questi suoni, impercettibili all'orecchio umano, tengono lontani i roditori dal veicolo e dagli spazi. Il chip LED integrato genera un lampo 1x LED ogni minuto. Il dispositivo può proteggere da morsi di martora su cavi, linee, altre parti in gomma e danni ad es. isolamento del tetto.

Nota: erano già presenti veicoli o locali di Martora o Ho visitato altri roditori, gli animali molto probabilmente Lasciare segni di profumo per il distretto. Questi odori devono essere rimossi prima di installare il dispositivo (nel veicolo a meglio con un lavaggio a motore).

Assemblaggio e funzionamento

Sono disponibili due opzioni per il funzionamento del dispositivo collegare questo 1. alla batteria dell'auto o usarlo 2. Cellulare a batteria con 4x batterie AA Mignon.

1. Quando si opera in un veicolo, l'unità è fissata alla carrozzeria con viti autofilettanti o fascette nel vano motore. Il cavo di collegamento alla batteria dell'auto deve essere posato in modo che non venga a contatto con parti in movimento o calde (ad es. Ventola, collettore di scarico). Il dispositivo deve essere posizionato nel vano motore in modo che il suono possa essere distribuito uniformemente e non sia smorzato dai tappetini isolanti.

ATTENZIONE: l'installazione in un veicolo deve essere eseguita da specialisti autorizzati!

Quando il veicolo è fermo, il dispositivo si accende automaticamente dopo circa 60 secondi, oppure disattiva le vibrazioni generate dal motore o durante la guida (spegnimento automatico). Il dispositivo è attivo solo quando il veicolo è parcheggiato. Questo protegge la batteria dell'auto (Auto-ON-OFF)

Collegamento elettrico senza funzione permanente

Inserire il cavo adattatore incluso nel dispositivo. Il dispositivo verrà ora collegato direttamente alla batteria dell'auto. Il cavo rosso è collegato al polo positivo, il cavo marrone al polo negativo.

La tua auto non dovrebbe più rimanere per molto tempo

Operazione, assicurarsi che l'apparecchiatura sia accesa

Questo periodo è disconnesso.

2. Operazioni alternative per l'uso mobile:

Aprire la base della custodia con il cacciavite in dotazione e inserire le batterie adatte, prestare attenzione alla polarità corretta. Chiudere di nuovo l'alloggiamento e accenderlo, se necessario, nel punto desiderato da proteggere. Il cavo adattatore incluso non è necessario. Chiudere la presa con la spina fornita.

Specifiche tecniche

Funzionamento a batteria:	4 x AA (mignon, non incluso) in alternativa tramite batteria per auto 12V
Capacità della batteria:	fino a 6 mesi (batterie alcaline)
Area effettiva:	circa 60m ² in locali chiusi o 4 metri Raggio nel campo
Frequenza:	12-24 kHz +/- 10%
Frequenza di uscita:	3 sec. ON e 60 sec. OFF
LED:	Chip LED Flash (3x / 1x al minuto)
Indicazioni:	indicazione a LED (ciclica)
Materiale di montaggio:	4 fascette
Interruttore:	ON-OFF

La sostituzione della batteria

1. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento.
2. Rimuovere le vecchie batterie dal portabatterie.

3. Inserire quattro nuove batterie Mignon AA. Assicurarsi che la polarità sia corretta, come mostrato nella parte inferiore del portabatteria.
4. Riposizionare il coperchio della custodia sul corpo della custodia e avvitare di nuovo.

Assicurarsi che la guaina isolante della batteria non sia danneggiata o danneggiata quando viene inserita nel vano batteria. I danni possono cortocircuitare e surriscaldare la batteria.

Avvertenza importante

La normale tensione d'esercizio di questo apparecchio è di 6 volt. In caso di tensione di alimentazione ridotta si potrebbe verificare un'interruzione del funzionamento o viene emesso un segnale acustico continuo o a impulsi costanti. Se l'ultrasuono dovesse essere percepibile in modo chiaro o dovesse diventare un suono costante, verificare la tensione delle batterie utilizzate e sostituirle se necessario. La durata del funzionamento con batterie prive di difetti è di 8 mesi. Le batterie si scaricano autonomamente durante il periodo di non utilizzo. In tal caso anche al primo uso potrebbe non essere disponibile la piena funzionalità delle batterie, causando una ridotta durata di funzionamento.

Istruzioni di sicurezza

- Utilizzare il dispositivo solo con la tensione prevista.
- Per eventuali riparazioni devono essere utilizzati solo ricambi originali per evitare gravi danni.
- In ogni caso è necessario verificare se il dispositivo è adatto al rispettivo La posizione è adatta.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza o conoscenza.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che lo siano non giocare con il dispositivo.

Informazione Generale

1. Apparecchi elettrici, materiale di imballaggio, ecc. Non appartengono a Ambito di azione dei bambini.
2. Materiali di imballaggio e di usura (fogli, in disuso Smaltire i prodotti) in modo ecologico.
3. Il passaggio del prodotto dovrebbe andare con l'associato Istruzioni per l'uso.
4. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al design e ai dati tecnici senza preavviso nell'interesse del costante miglioramento del prodotto.

Garanzia

La garanzia comprende l'eliminazione di tutti i difetti riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione imperfetti. Non c'è garanzia per le parti soggette a usura. Poiché ISOTRONIC non ha alcuna influenza sul corretto e corretto montaggio o funzionamento, comprensibilmente si può assumere solo la garanzia di completezza e perfetto stato. Non vi è alcuna garanzia o responsabilità per danni o danni consequenziali in relazione a questo prodotto. Ciò vale in particolare se sono state

apportate modifiche o tentativi di riparazione del dispositivo, i circuiti sono stati modificati o sono stati utilizzati altri componenti o se errori di funzionamento, trattamento negligente o uso improprio hanno altrimenti causato danni.

il tuo
Il team ISOTRONIC



Note sulla tutela ambientale

Alla fine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Ciò è indicato dal simbolo sul prodotto, dalle istruzioni per l'uso o dalla confezione. I materiali sono riciclabili in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, stai dando un importante contributo alla protezione del nostro ambiente. Si prega di chiedere all'autorità locale informazioni sul centro di smaltimento rifiuti responsabile.



Gebruikshandleiding
Anti-Marter/Anti-Muizen/Anti-Hazelmuis
Mobiel
Art.-Nr. 78590

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Productbeschrijving

De innovatieve mobiele Anti-Marter/Anti-Muizen/Anti-Hazelmuis-Apparaat van ISOTRONIC. Werkt op batterijen en is zeer effectief. U hoeft zich geen zorgen meer te maken dat ongewenste knaagdieren in de toekomst uw terrein bezoeken. ISOTRONIC Anti-Marter/Anti-Muizen-Apparaat houdt het bijtende ongedierte weg van de auto, huis, garage, schuur, zolder of tuinhuisje met ultrahoge intervaltonen. Het geïntegreerde interval van 60 seconden voorkomt dat de dieren aan het geluid wennen. Bovendien wordt een driewegs LED-licht gegenereerd dat de indringers afschrikt en afweert. **Dit apparaat schrikt af ook hazelmuizen.**

Om de dieren permanent weg te jagen en ook weg te houden, moet het apparaat continu worden gebruikt en moet een beetje geduld worden toegepast. Onze apparaten werken met ultrahoge drempelfrequenties die gewenning voorkomen en vervelend zijn voor de dieren maar niet noodzakelijk pijnlijk. Afhankelijk van de soort kan het soms tot 3 weken duren voordat de dieren hun vertrouwde omgeving verlaten en een verandering opmerken. Verschillende soorten dieren reageren verschillend, afhankelijk van leeftijd, ras en grootte, maar de meeste van hen voelen zich vroeg of laat gestoord in hun gewoonten en gewoonten en zullen het gebied permanent verlaten.

Belangrijk: de plaatsing van de apparatuur kan van cruciaal belang zijn voor de effectiviteit. Lijn de apparaten uit met de "luidspreker" direct in een lijn op de zit- en rustplaatsen van de dieren. De frequenties worden trechtervormig verzonden en het te beschermen gebied moet zich binnen deze trechter bevinden. Een verkeerde uitlijning kan leiden tot blinde vlekken waarin de dieren meer tijd doorbrengen om de storende frequenties te vermijden.

Werking:

Minimaal stroomverbruik door nieuwe elektronica. Het apparaat zendt hoogfrequente geluiden uit met intervallen van 60 seconden. Deze geluiden, onmerkbaar voor het menselijk oor, houden de knaagdieren weg van het voertuig en de ruimtes. De ingebouwde chip-LED genereert elke minuut een LED-flitser. Het apparaat kan beschermen tegen marterbeten op kabels, leidingen, andere rubberen onderdelen en schade aan b.v. Dakisolatie.

Montage en bediening

U hebt ook twee opties voor het bedienen van het apparaat verbind deze 1. Met de autoaccu of gebruik 2. Mobiel op batterijen met 4x AA Mignon-batterijen.

1. Wanneer u in een voertuig werkt, is de eenheid aan de carrosserie bevestigd met tapschroeven of kabelbinders in de motorruimte. De verbindingkabel naar de autoaccu moet zo worden gelegd dat deze niet in contact komt met bewegende of hete delen (bijv. Ventilator, uitlaatspruitstuk). Het apparaat moet in de motorruimte worden geplaatst, zodat het geluid gelijkmatig kan worden verdeeld en niet wordt gedempt door isolatiematten.

LET OP: Installatie in een voertuig moet worden uitgevoerd door geautoriseerde specialisten!

Wanneer het voertuig stilstaat, schakelt het apparaat na ca. 60 seconden automatisch in, of schakelt het trillingen uit die door de motor of tijdens het rijden worden gegenereerd (automatische uitschakeling). Het apparaat is alleen actief wanneer het voertuig geparkeerd staat. Dit beschermt de auto-accu (Auto-AAN-UIT)

Opmerking: waren voertuig of kamers al door Marter of Andere knaagdieren bezocht, de dieren waarschijnlijk Laat geurmarkeringen achter voor districtsmarkering. Deze geuren moet worden verwijderd voordat het apparaat wordt geïnstalleerd (in het voertuig op het beste met een motorwas).

Elektrische aansluiting zonder permanente functie Steek de meegeleverde adapterkabel in het apparaat. Het apparaat wordt nu rechtstreeks op de accu van de auto aangesloten. De rood kabel is verbonden met de positieve pool, de bruine kabel met de negatieve pool.

Mocht uw auto lange tijd niet meer in gebruik zijn Zorg ervoor dat het apparaat aan staat Deze periode is verbroken.

2. Alternatieve bediening voor mobiel gebruik: Open de behuizing met de meegeleverde schroevendraaier en plaats geschikte batterijen, let op de juiste polariteit. Sluit de behuizing opnieuw en schakel deze indien nodig in op een gewenste te beschermen plaats. De bijgevoegde adapterkabel is niet nodig. Sluit het stopcontact met de meegeleverde stekker.

Technische gegevens

Werking op batterijen:	4 x AA (mignon, niet inbegrepen) alternatief via 12V auto-accu
Batterijcapaciteit:	tot 8 maanden (alkaline batterijen)
Effectieve oppervlakte:	ca. 60 m ² in gesloten ruimtes of 4 meter Straal in het veld
Frequentie:	12 - 24 kHz +/- 10%
Uitgangsfrequentie:	5 sec. AAN en 25 sec.
UIT LED:	Chip LED-flitser (3x / 1x per minuut)

Indicaties:	LED indicatie (cyclisch)
Bevestigingsmateriaal:	4 kabelbinders
Schakelaar:	AAN-UIT

Batterij vervangen

1. Neem de deksel van de behuizing eraf.
2. Verwijder de oude batterij uit de batterijhouder.
3. Plaats 4 nieuwe batterij (AA). Let op de juiste polariteit, dit is aangegeven op de bodem van de batterijhouder.
4. Plaats de deksel weer op de behuizing.

Zorg ervoor dat de isolatiemantel van de batterij niet wordt beschadigd of beschadigd wanneer deze in het batterijcompartiment wordt geplaatst. Schade kan kortsluiting veroorzaken en de batterij oververhitten.

Belangrijk

De normale werkspanning van dit apparaat bedraagt 6 volt. Bij een verminderd voltage kunnen functies uitvallen of er wordt een ononderbroken toon/impulstoon weergegeven. Controleer de spanning van de gebruikte batterij(en) als het ultrahoge geluid duidelijk hoorbaar wordt, of verandert in een onafgebroken geluid, en vervang deze zonedig. De bedrijfsduur met goede batterijen bedraagt ca. 8 maanden. Bij batterijen vindt tijdens de opslag zelfontlading plaats. Daarom kan onder omstandigheden al bij het eerste gebruik niet het volledig vermogen beschikbaar zijn. Dit kan resulteren in een kortere bedrijfstijd.

Veiligheidsinstructies:

- Apparaat slechts met de daarvoor bestemde spanning laten werken.
- Ter vermindering van ernstige schade moeten bij evt. reparaties originele onderdelen worden gebruikt.
- In elk geval moet worden gecontroleerd dat het apparaat geschikt is voor de desbetreffende plaats van gebruik.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicaps.
- Op kinderen moet gelet worden, om er zeker van te zijn, dat ze niet met het apparaat spelen.

Algemene aanwijzingen

1. Kinderen dienen waar het hun activiteiten betreft geen toegang te hebben tot elektrische apparatuur, verpakkingen enz.
2. Verpakkingsmateriaal en verbruikte goederen (bijv. folies, producten die niet meer worden gebruikt) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Doorlevering van het product dient met de daarbij behorende gebruiksaanwijzing plaats te vinden.
4. Wijzigingen van het ontwerp, of van de technische gegevens worden ten behoeve van voortdurende productverbeteringen voorbehouden.

Garantie

De garantie omvat het herstellen van alle fouten die tot niet correct materiaal of fabricagefouten te herleiden zijn. Op verbruiksgoederen (bijvoorbeeld verlichtingsmiddelen) wordt geen garantie gegeven.

Omdat ISOTRONIC geen invloed op een juiste montage en bediening heeft, kan uiteraard alleen de volledigheid en een correcte vervaardiging worden gegarandeerd. Aansprakelijkheid of verantwoordelijkheid voor schade of gevolgschaden wordt in samenhang met dit product niet gegeven. Dit geldt vooral als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat worden uitgevoerd, circuits worden gewijzigd of andere montageonderdelen worden gebruikt, of op andere wijze zich fouten in de bediening, nalatige behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Het
ISOTRONIC-Team



Aanwijzingen voor de bescherming van het milieu

Dit product mag aan het einde van zijn gebruiksduur niet met het normale huisafval worden verwijderd. Het moet bij een inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten worden afgeleverd. Daarop duidt het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking. De grondstoffen zijn overeenkomstig deze aanduiding hergebruikbaar. Met het (her)gebruik van de grondstoffen, of andere vormen van gebruik van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraag bij de desbetreffende overheid wat het juiste afvalinzamelingspunt is.



Mod de utilizare
Anti-jderi/soareci/alunarilor mobil
Numărul articolului 78590

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a folosi produsul și să le păstrați și înmânați unor terțe persoane care îl folosesc.

Descrierea produsului

Inovativul mobil fără câmășă Anti-jderi/soareci/alunarilor de ISOTRONIC. Baterie funcționată și extrem de eficientă. Nu mai trebuie să vă faceți griji pentru rozătoarele nedorite care vă vor vizita spațiile în viitor. ISOTRONIC Anti-jderi/soareci ține dăunătorii mușcăți departe de mașină, casă, garaj, hambar, mansardă sau foisor cu tonuri ultra-înalte. Intervalul integrat de 60 de secunde împiedică animalele să se obișnuiască cu sunetul. În plus, este generată o lumină LED 6, care sperie și protejează intrusii. **Acest dispozitiv parare de asemenea alunarilor.**

Pentru a alunga animalele permanent și, de asemenea, pentru a se ține departe, dispozitivul trebuie să fie în uz continuu și să se aplice puțin răbdare. Dispozitivele noastre funcționează cu frecvențe de prag ultra-înalte care evită obișnuirea și sunt enervante pentru animale, dar nu neapărat dureroase. În funcție de specie, uneori poate dura până la 3 săptămâni ca animalele să părăsească mediul familiar și să observe o schimbare. Diferite tipuri de animale reacționează diferit, în funcție de vârstă, rasă și mărime, dar majoritatea mai devreme sau mai târziu se simt deranjați în obiceiurile și în împrejurimile cunoscute și vor părăsi zona permanent.

Important: plasarea echipamentului poate fi critică pentru eficacitatea acestuia. Vă rugăm să aliniați dispozitivele cu "difuzorul" direct într-o linie pe locurile de ședere și de odihnă ale animalelor. Frecvențele sunt trimise în formă de pâlnie, iar zona de protejat trebuie să se afle în această pâlnie. O aliniere necorespunzătoare poate duce la puncte orbe în care animalele petrec mai mult timp pentru a evita frecvențele deranjante.

Operație:

Consum minim de energie electrică prin intermediul noilor electronice. Aparatul emite sunete de înaltă frecvență la intervale de 60 de secunde. Aceste sunete, imperceptibile pentru urechea umană, țin rozătoarele departe de vehicul și de spații. LED-ul cip integrat generează un bliț LED 1x în fiecare minut. Dispozitivul se poate proteja împotriva mușcăturilor de marten de pe cabluri, linii, alte piese de cauciuc și deteriorarea de ex. Izolație acoperiș.

Asamblare și funcționare

Aveți două opțiuni pentru operarea dispozitivului conectați acest 1. la bateria mașinii sau folosiți-l 2. Mobil în funcționarea bateriilor cu 4x AA Mignon.

1. Atunci când funcționează într-un vehicul, unitatea este fixată pe corp cu șuruburi de fixare sau legături de cablu în compartimentul motorului. Cablul de conectare la bateria autoturismului trebuie dirijat astfel încât să nu intre în contact cu piese în mișcare sau fierbinți (de ex. Roata ventilatorului, galeria de evacuare). Dispozitivul trebuie plasat în compartimentul motorului, astfel încât sunetul să poată fi distribuit uniform și să nu fie amortizat de covorașele de izolare.

ATENȚIE: Instalarea într-un vehicul trebuie efectuată de specialiști autorizați!

Când vehiculul este staționat, dispozitivul pornește automat după aproximativ 60 de secunde sau oprește vibrațiile generate de motor sau în timpul conducerii (oprire automată). Dispozitivul este activ numai atunci când vehiculul este parcat. Acest lucru protejează bateria mașinii (Auto-ON-OFF)

Notă: Au fost deja vehicul sau camere de jderi sau Au vizitat alte rozătoare, animalele cel mai probabil Lăsați urme de parfum pentru marcarea districtului. Aceste mirosuri trebuie îndepărtat înainte de instalarea dispozitivului (în vehicul la cel mai bine printr-o spălare a motorului).

Conexiune electrică fără funcție permanentă Vă rugăm să introduceți cablul adaptorului inclus în dispozitiv. Dispozitivul va fi acum conectat direct la bateria auto. Cablul roșu este conectat la polul pozitiv, cablul maro la polul negativ.

În cazul în care mașina dvs. nu ar mai fi de mult timp Funcționare, vă rugăm să vă asigurați că aparatul este înăuntru Această perioadă este deconectată.

2. Operațiune alternativă pentru utilizare mobilă: Vă rugăm să deschideți carcasa cu șurubelnița închisă și să introduceți baterii adecvate, vă rugăm să acordați atenție polarității corecte. Închideți din nou carcasa și porniți-o, dacă este necesar, într-un loc dorit pentru a fi protejat. Nu este necesar cablul adaptorului închis. Vă rugăm să închideți priza cu mufa furnizată.

Date tehnice

Funcționarea bateriei:	4 x AA (mignon, neincluse) alternativ prin intermediul bateriei auto 12V
Capacitatea bateriei:	Până la 8 luni (baterii alcaline)
Suprafață efectivă:	aproximativ 60m ² în camere închise sau la 4 metri
Radius pe teren Frecvență:	12 - 24 kHz +/- 10%
Frecvența de ieșire:	3sec. ON și 60sec. OFF
LED:	Chip LED Flash (1x pe minut)
Indicații:	LED indicator (ciclic)
Material de montare:	4 m
Comutator:	ON-OFF

Înlocuirea bateriei

1. Scoateți capacul carcasei.
2. Scoateți bateriile vechi din suportul bateriei.
3. Introduceți patru noi baterii Mignon AA. Asigurați-vă că polaritatea este corectă, așa cum se arată în partea de jos a suportului bateriei.
4. Înlocuiți capacul carcasei pe corpul carcasei și înșurubați-l din nou.

Vă rugăm să vă asigurați că mantaua de izolare a bateriei nu este deteriorată sau deteriorată atunci când este introdusă în compartimentul bateriei. Deteriorarea poate scurtcircuita și supraîncălzi bateria.

Indicație importantă

Tensiunea normală de funcționare a acestui aparat este de 6 Volt. În cazul în care tensiunea de alimentare este mai mică, este posibilă o întrerupere a funcționării sau se poate auzi un sunet continuu / sunet intermitent de durată. Dacă sunetul foarte înalt devine semnificativ mai perceptibil sau dacă se transformă într-un sunet continuu, verificați tensiunea bateriei (bateriilor) folosite, iar la nevoie se înlocuiește. Timpul de funcționare cu baterii bune este de cca. 8 luni. La baterii are loc o descărcare a acestora în timpul depozitării. Din această cauză, în anumite condiții este posibil ca încă de la prima utilizare să nu se atingă puterea maximă, fapt ce duce la o scurtare a perioadei de funcționare.

Atenție: Informații importante despre baterie

Note privind eliminarea bateriei:

Bateriile sunt supuse reglementărilor legale. Prin urmare, acestea trebuie returnate la punctul de vânzare sau la un punct de colectare a poluanților din cadrul agenției publice de eliminare a deșeurilor după utilizare. În niciun caz, bateriile nu trebuie aruncate cu deșeuri menajere, pungi galbene sau altele asemenea, sunt date. Puneți bateriile numai în starea descărcată în recipientul pentru colectarea deșeurilor și luați precauții împotriva scurtcircuitelor (de exemplu, mascarea stâlpilor).

Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați dispozitivul numai cu tensiunea prevăzută
- Pentru reparații trebuie utilizate numai piese de schimb originale pentru a evita pagube grave.
- În fiecare caz, trebuie verificat dacă dispozitivul este potrivit pentru respectivele Locația este potrivită.
- Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că sunt nu te juca cu dispozitivul.

Informații generale

1. Aparatele electrice, materialele de ambalare etc. nu aparțin. Domeniul de acțiune al copiilor.
2. Ambalarea și uzura materialelor (folii, neutilizate Eliminați produsele) într-un mod ecologic.
3. Trecerea produsului trebuie să fie însoțită de cele asociate Instrucțiuni de folosire.

4. Ne rezervăm dreptul de a face modificări ale proiectării și datelor tehnice fără o notificare prealabilă în interesul îmbunătățirilor constante ale produsului.

Garanție

Garanția include eliminarea tuturor defectelor care pot fi urmărite de materiale defecte sau defecte de fabricație. Nu există nicio garanție pentru piesele de uzură. Întrucât ISOTRONIC nu are nicio influență asupra montării sau funcționării corecte și adecvate, se poate presupune doar garanția completitudinii și stării perfecte. Nu există nicio garanție sau răspundere pentru daune sau daune în consecință în legătură cu acest produs. Acest lucru se aplică în special în cazul în care au fost efectuate modificări sau încercări de reparare a dispozitivului, au fost modificate circuitele sau au fost utilizate alte componente sau dacă erori de funcționare, tratament neglijent sau utilizare necorespunzătoare au provocat pagube în orice alt mod.

ta

Echipa ISOTRONIC



Note privind protecția mediului

La sfârșitul duratei sale de funcționare, acest produs nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere normale, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul. Materialele sunt reciclabile în funcție de etichetarea lor. Prin reutilizarea, reciclarea sau alte forme de reciclare a dispozitivelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru. Vă rugăm să întrebați autoritatea locală despre centrul de eliminare a deșeurilor responsabile.



Návod k používání
Kuna myš plch Nepřekonatelné auto / mobil
Dual Power (12V / 4xAA)
Ne. 78590

Vážený zákazníku,

Gratulujeme k zakoupení jednoho z našich kvalitních produktů. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je.

Produkt Popis

Inovativní mobilní klisna / myš plch bez od společnosti ISOTRONIC. Baterie ovládaná a vysoce efektivní. ISOTRONIC Marten Mouse Dormouse-free Car / Mobil udržuje kousavé škůdce daleko od auta, domu, garáže, stodoly, podkroví nebo altánu s ultra vysokými intervalovými tóny. Integrovaný interval 60 sekund zabraňuje zvířatům zvyknout si na zvuk. Kromě toho je generováno LED světlo, které děsí a odvrátí vetřelce. Toto zařízení také prodává plch.

Za účelem trvalého odhánění zvířat a také udržení pryč by zařízení mělo být v nepřetržitěm používání a měla by být použita malá trpělivost.

Důležité: umístění zařízení může být rozhodující pro jeho účinnost. Zarovnejte zařízení s „reproduktorem“ přímo v řadě na místech k sezení a odpočinku zvířat. Frekvence jsou vysílány ve tvaru trychtýře a chráněná oblast by měla být v tomto trychtýři. Nesouosost může vést k slepým bodům, ve kterých zvířata tráví více času, aby se vyhnuly rušivým frekvencím.

Operace

Minimální spotřeba energie díky nové elektronice. Zařízení vydává vysokofrekvenční zvuky v intervalech 60 sekund. Tyto zvuky, nepostřehnutelné pro lidské ucho, udržují hlodavce mimo vozidlo a prostory. Vestavěná čipová LED dioda generuje 1x LED blesk každou minutu. Zařízení může chránit před kousnutím do kabelů, vedení, jiných pryžových částí a poškozením např. Izolace střech.

Montáž a provoz

Máte také dvě možnosti ovládání zařízení připojte 1. k autobaterii nebo ji použijte 2. Mobilní v bateriovém provozu s 4x AA Mignon bateriemi.

1. Při provozu ve vozidle je jednotka připevněna k karoserii pomocí závitových šroubů nebo kabelových sponek v motorovém prostoru. Připojovací kabel k autobaterii musí být veden tak, aby nepřicházel do styku s pohyblivými nebo horkými částmi (např. Kolo ventilátoru, výfukové potrubí). Zařízení by mělo být umístěno v motorovém prostoru tak, aby zvuk mohl být rovnoměrně distribuován a nebyl tlumen izolačními rohožemi.

POZOR: Montáž do vozidla by měla být provedena autorizovanými odborníky!

Když vozidlo stojí, přístroj se zapne automaticky po přibližně 60 sekundách nebo vypne vibrace generované motorem nebo během jízdy (automatické vypnutí). Zařízení je aktivní pouze při zaparkovaném vozidle. To chrání autobaterii (Auto-ON-OFF)

Poznámka: Byly vozidla nebo místnosti již od Mardern nebo Navštívil další hlodavce, zvířata pravděpodobně Zanechte značky vůní pro okresní značení. Tyto pachy musí být před instalací zařízení (ve vozidle na nejlépe motorovým mytím).

Elektrické připojení bez trvalé funkce

Vložte do zařízení přiložený kabel adaptéru. Zařízení bude nyní připojeno přímo k autobaterii. Černý kabel je červená k kladnému pólu, hnědý kabel k zápornému pólu.

Pokud vaše auto už nebude delší dobu Provoz, ujistěte se, že je spotřebič v provozu Toto období je odpojeno.

2. Alternativní provoz pro mobilní použití: Otevřete základnu skříně pomocí přiloženého šroubováku a vložte vhodné baterie. Dbejte na správnou polaritu. Kryt znovu uzavřete a v případě potřeby jej zapněte na požadované místo, které má být chráněno. Přiložený kabel adaptéru není nutný. Zástrčku zásuvky uzavřete dodanou zástrčkou.

Technické údaje

Provoz na baterii:	4 x AA (mignon, není součástí balení) alternativně přes 12V autobaterii
Kapacita baterie:	Až 6 měsíců (alkalické baterie)
Užitná plocha:	cca 60m ² v uzavřených místnostech nebo 4 metry Poloměr v poli
Frekvence:	12 - 24 kHz +/- 10%
Výstupní frekvence:	3 sekund ZAP a 60 sekund VYP
LED:	Chip LED Flash (1x za minutu)

Náhradní baterie

1. Sejměte kryt pouzdra.
2. Vyjměte staré baterie z držáku baterií.
3. Vložte čtyři nové baterie Mignon AA. Ujistěte se, že polarita je správná, jak je znázorněno na spodní straně držáku baterie.
4. Nasadte kryt pouzdra na tělo pouzdra a znovu ji zašroubujte.

Ujistěte se, že izolační plášť baterie není při vložení do prostoru pro baterie poškozený nebo poškozený. Poškození může způsobit zkrat a přehřátí baterie.

Bezpečnostní pokyny

- Provozujte přístroj pouze s napětím, které je pro něj určeno.
- Pro příp. opravy by měly být použity pouze originální náhradní díly
- V každém případě musíte zkontrolovat, zda je přístroj vhodný pro danou lokalitu.

- Tento přístroj není vhodné pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

Důležitá poznámka

Normální provozní napětí tohoto zařízení je 6 voltů. Snížené napájení může způsobit poruchu nebo trvalý tón. Pokud se mimořádně vysoký zvuk stane jasně slyšitelným nebo se změní na trvalý tón, zkontrolujte napětí vložené baterie (baterií) a v případě potřeby je vyměňte. Provozní doba s bezchybnými bateriemi je asi 6 měsíců. Baterie se během skladování samovolně vybijí. Za určitých okolností tedy nemusí být při prvním použití k dispozici plný výkon, což může vést ke zkrácení doby provozu.

Všeobecné pokyny

1. Elektrické přístroje, obalový materiál atd. nepatří do oblasti dětských činností.
2. Obalový a opotřebitelný materiál (fólie, vysloužilé produkty) zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Produkt může být předán pouze s přiloženým návodem k používání.
4. Změny designu a technických údajů zůstávají vyhrazeny bez předchozích upozornění za účelem neustálého zlepšování produktu.

Záruka

Záruka zahrnuje odstranění všech závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní vadou. Neexistuje žádná záruka na opotřebitelné díly. Protože společnost ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a odbornou montáž nebo provoz, můžeme zaručit pouze kompletnost a bezvadný stav. Nepřebírá se žádná záruka ani odpovědnost za jakékoli škody nebo následné škody v souvislosti s tímto produktem. To platí především v tom případě, pokud byly na přístroji provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly upraveny obvody nebo použity jiné komponenty, nebo pokud nesprávná obsluha, nedbalá manipulace nebo nesprávné použití vedly k poškození jiným způsobem.

Váš
tým ISOTRONIC



Pokyny k ochraně životního prostředí

Tento produkt nelze na konci jeho životnosti zlikvidovat přes běžný domovní odpad, ale se musí odevzdat na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Označuje to symbol na produktu, v návodu k používání nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých přístrojů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se svého obecního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.



Használati útmutató
Nyest/Egér/Mogyorós pele mentes autó / Mobil
Kettős teljesítmény (12V / 4xAA)
Nem. 78590

Kedves vásárlónk!

Gratulálunk az egyik minőségi termékünk megvásárlásához. Használat előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg.

Termék leírása

Az ISOTRONIC innovatív, mobil nyúl / Mogyorós egér alvás nélküli. Elemmel működtetett és nagyon hatékony. Többé nem kell aggódnia a nem kívánt rágcáslók miatt, akik a jövőben felkeresik a telephelyét. Az ISOTRONIC Marten egér Dormouse-mentes autó / Mobil tartja a harapó kártevőket az autótól, háztól, garázstól, istállótól, padláson vagy pavilonban rendkívül magas intervallumú hangjelzéssel. A beépített 60 másodperces intervallum megakadályozza az állatok hozzászokását a hanghoz. Ezenkívül egy háromutas sávú LED-es fény keletkezik, amely megijeszti és elriasztja a betolakodókat. **Ez az eszköz Mogyorós is értekesít.**

Az állatok tartós elvezetése és távol tartása érdekében az eszköznek folyamatos használatban kell lennie, és kevés türelmet kell viselnie. Készülékeink rendkívül magas küszöbértékekkel működnek, amelyek elkerülik a megszokást, és bosszantják az állatokat, de nem feltétlenül fájdalmasak. A fajtól függően néha akár 3 hét is eltelhet, amíg az állatok elhagyják családjuk környezetét, és észreveszik a változást. A különféle típusú állatok korától, fajtájától és méretétől függően eltérően reagálnak, de legtöbbjük előbb vagy utóbb zavartnak éri szokásait és szokásait, és véglegesen elhagyja a területet.

Fontos: a berendezés elhelyezése kritikus lehet annak hatékonysága szempontjából. Kérjük, igazítsa az eszközöket a "hangszóróval" egyenesen az állatok ülő- és pihenőhelyeire. A frekvenciákat tölcser alakban küldik el, és a védendő területnek ezen a tölcseren belül kell lennie. Az eltérés vak foltokhoz vezethet, amelyekben az állatok több időt töltenek a zavaró gyakoriság elkerülése érdekében.

Működés

Minimális energiafogyasztás az új elektronika révén. A készülék magas frekvenciájú hangot bocsát ki 60 másodpercenként. Ezek az emberi fülre érzékeny hangok tartják távol a rágcáslókat a járműtől és a terektől. A beépített chip LED percenként 1x LED-es villogást generál. Az eszköz védelmet nyújthat a kábelek, vezetékek, egyéb gumi alkatrészek marten harapásaitól és pl. Tetőszigetelés.

Összeszerelés és üzemeltetés

Kétféleképpen működtetheti a készüléket 1. csatlakoztassa az autó akkumulátorához vagy használja 2. Mobil akkumulátor üzemmódban, 4x AA Mignon elemekkel.

1. Járműben történő üzemeltetéskor az egységet csavarokkal vagy kábelkötegekkel a motortérben rögzítik a testhez. Az autóakkumulátor csatlakozókábelét úgy kell vezetni, hogy az ne érintkezzen mozgó vagy forró alkatrészekkel (pl. Ventilátorkerék, kipufogócsonk). A készüléket a motortérbe kell helyezni, hogy a hang egyenletesen osztozzon, és hogy a szigetelő szőnyegek ne fojtsák el.

FIGYELEM: A járműbe történő beszerelést csak felhatalmazott szakemberek végezhetik!

Álló jármű esetén a készülék kb. 60 másodperc után automatikusan bekapcsol, vagy a motor vagy vezetés közben generált rezgéseket kikapcsolja (automatikus kikapcsolás).

A készülék csak akkor aktív, ha a jármű parkol. Ez védi az autó akkumulátort (automatikus be- és kikapcsolás) Megjegyzés: Járművet vagy szobát már Mardern vagy Látogatott más rágcshálók, valószínűleg az állatok Hagyjon illatjeleket a kerületi jelöléshez. Ezek a szagok el kell távolítani az eszköz beszerelése előtt (a járműbe a legjobb motormosással).

Elektromos csatlakozás állandó funkció nélkül

Helyezze be a mellékelt adapterkábel a eszközhöz. A készüléket most közvetlenül az autó akkumulátorához kell csatlakoztatni. A piros kábel a pozitív pólushoz, a barna kábel a negatív pólushoz van csatlakoztatva.

Ha autója már nem tartózkodik sokáig Működés, ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva Ezt az időszakot leválasztják.

2. Alternatív működés mobil használatra: Kérjük, nyissa ki a ház alját a mellékelt csavarhúzóval, és helyezze be a megfelelő elemeket, ügyeljen a helyes polarításra. Zárja be újra a házat, és kapcsolja be, ha szükséges, a védett helyre. A mellékelt adapterkábelre nincs szükség. Zárja be a csatlakozóaljzatot a mellékelt csatlakozóval.

Műszaki adatok

Az akkumulátor működése:	4 x AA (mignon, nem tartozék) alternatívaként 12 V-os autóakkumulátorral
Az akkumulátor kapacitása:	Akár 6 hónap (alkáli elemek)
Hasznos terület:	kb. 60m ² zárt helyiségekben vagy 4 méter Sugár a mezőn
Frekvencia:	12 - 24 kHz +/- 10%
Kimeneti frekvencia:	3 mp BE és 60 mp kikapcsolt
LED:	Chip LED vaku (3x / 1x percenként)
Jelzések:	LED jelzés (ciklikus)
Szerelési anyag:	4 kábelkötés
Kapcsoló:	BE-KI

Elemcsere

1. Távolítsa el a ház fedelét.
2. Vegye ki a régi elemeket az elemtartóból.

3. Helyezzen be négy új Mignon AA elemet. Ellenőrizze, hogy a polaritás megfelelő-e, mint az elemtartó alján látható.
4. Helyezze vissza a ház burkolatát a ház testére és csavarja le ismét.

Kérjük, győződjön meg arról, hogy az elem szigetelő burkolata nem sérült vagy sérült, amikor az elemtartóba helyezi. A sérülés rövidzárlatot és túlmelegedést okozhat.

Fontos megjegyzés

A készülék normál üzemi feszültsége 6 volt. A csökkentett tápellátás hibás működést vagy folyamatos hangjelzést okozhat. Ha az ultra-magas hang egyértelműen hallhatóvá válik, vagy folyamatos hangjelzésre vált, ellenőrizze a behelyezett akkumulátor feszültségét és cserélje ki őket, ha szükséges. A hibamentes akkumulátorok működési ideje körülbelül 8 hónap. Az elemek tárolása során önürülnek. Így bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a teljes energia még az első használatkor nem is rendelkezésre áll, ami lerövidítheti az üzemidőt.

Figyelem: Fontos információk az akkumulátorról

Megjegyzés az akkumulátor leselejtezéséről: Az akkumulátorokra törvényi előírások vonatkoznak. Ezért felhasználásuk után vissza kell vinni őket az állami hulladékkezelő ügynökség értékesítési pontjára vagy szennyezőanyag-gyűjtő pontjára. Az elemeket semmilyen esetben sem szabad megsemmisíteni háztartási hulladékkal, sárga tasakokkal vagy hasonlóval. Adottak. Az akkumulátorokat csak lemerült állapotban helyezze a hulladék elemgyűjtő tartályba, és tegyen óvintézkedéseket a rövidzárlat ellen (pl. A pólusok elfedése).

Biztonsági utasítások

- A készüléket csak a neki biztosított feszültséggel szabad üzemeltetni.
- Javításhoz csak az eredeti pótalkatrészeket szabad használni a súlyos károk elkerülése érdekében.
- Mindegyik esetben ellenőrizni kell, hogy az eszköz megfelelő-e az adott berendezéshez A hely megfelelő.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy korlátozott képességű, illetve korlátozott szellemi képességekkel, tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében ne játsszon a készülékkel.

Általános információ

1. Az elektromos készülékek, a csomagolóanyagok stb. Nem tartoznak a termékcsoportba A gyermekek cselekvési köre.
2. Csomagoló- és kopóanyagok (fóliák, használaton kívül)
3. A termékeket ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
4. A termék átadásának a kapcsolódó termékkel együtt kell mennie Használati útmutató.
5. Fenntartjuk a jogot, hogy a termék folyamatos fejlesztése érdekében előzetes értesítés nélkül változtasson a tervezési és amúszaki adatokban.

Szavatosság

A garancia magában foglalja az összes olyan hiba kiküszöbölését, amely a tökéletlen anyag- vagy gyártási hibáig vezethető vissza. A kopott alkatrészekre nincs garancia. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és helyes összeszerelést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy azokból eredő károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget. Ez különösen akkor érvényes, ha a készüléket megváltoztatták vagy megjavították, az áramköröket megváltoztatták vagy más alkatrészeket használtak, vagy ha működési hibák, gondatlan kezelés vagy visszaélés más módon kárt okoztak.

a te

ISOTRONIC csapat



Megjegyzések a környezetvédelemről

A termék élettartama végén nem szabad megsemmisíteni a szokásos háztartási hulladékkal, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Ezt a terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás jelzi. Az anyagok címkézésük szerint újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználása, újrahasznosítása vagy más módon történő újrahasznosítása révén Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Kérdezze meg a helyi hatóságot a felelős hulladékkezelő központtól.